**Pergunta de Sarah Andrade Coelho Viana** dia 03/09/2018 17h13 Respondido

Olá, bom dia/tarde/noite

No início do vídeo, Me Teacher fala:

"... IKEA's items are modern, pretty, and and affordable."

Em português "modern, pretty and affordable" seriam adjetivos, e portanto deveriam concordar nominalmente com o substantivo "items". Isso seria diferente no inglês e portanto permanecem no singular?

Outro questionamento: percebi que antes do "and", quando vários itens são citados, utiliza-se a vírgula, o que não acontece no português. É isso mesmo?

Obrigada

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 04/09/2018 10h24

Olá Sarah, tudo bom?

Sim, você percebeu corretamente. no inglês os adjetivos não vão para o plural, eles pemanecem inalterados, como por exemplo:

SINGULAR : Beautiful girl.

PLURAL : Beautiful girls.

SINGULAR : Handsome boy.

PLURAL : Handsome boys.

SINGULAR : Modern house.

PLURAL : Modern houses.

São exemplos bem simples, mas demonstram muito bem o que quero dizer.

E sobre a vírgula antes do "and", pode ter sido somente questão de digitação mesmo. De fato, quando você coloca o "e alguma coisa" não é necessário vírgula. Mas pode ter sido na hora de editar a legenda que fico essa vírgula a mais. Mas nada que você deva se preocupar. :)

Ficou claro?

Espero ter ajudado!

Qualquer outra dúvida é só mandar ;)

# Resposta de Sarah Andrade Coelho Viana dia 04/09/2018 10h51

Entendido!

Obrigada :)

# Pergunta de Marcelo Vieira dia 28/08/2018 21h46 Respondido

Hi ! Na frase:***" So I decided to pay a visit to Ikea..."***

***"to pay"*** nesse caso se traduz: em fazer uma visita  ?

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 29/08/2018 10h54

Olá Marcelo, tudo bom?

Isso, nesse caso seria como uma visita rápida, tipo "dar uma passada".

# Resposta de Marcelo Vieira dia 02/09/2018 00h27

A palavra Shower além de siginificar Chuveiro dentro de um contexto pode significar: tomar banho ??? Como na frase do texto: **" You may shower if you will..."**Tradução: Você pode tomar banho se quiser...

# Resposta de Marcelo Vieira dia 02/09/2018 00h29

Hi ! Não consegui traduzir essa parte do texto: ***" This is not some weirdo, X-rated, kinky story of a dude who wakes up thinking of X-rated, kinky stuff while rolling in bed!"***

# Resposta de Marcelo Vieira dia 02/09/2018 01h37

Hi ! Como fica a tradução dessa frase do texto: ***" get your booty off of the bed..."***

# Resposta de Marcelo Vieira dia 02/09/2018 02h10

Hi ! Não consegui traduzir também a frase: ***" I wouldn’t - slip into something comfy"***

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 03/09/2018 11h48

Olá Marcelo, tudo bom?

Sim, isso mesmo. A palavra "shower" dentro do contexto pode siginificar o ato de tomar banho.

Sobre as outras dúvidas, você pode me dizer de quais aulas elas são pra eu verificar o contexto e poder te ajudar?

Aguardo seu retorno!

Espero ter ajudado por enquanto ;)

# Resposta de Marcelo Vieira dia 03/09/2018 11h57

João, primeiro obrigado pelo retorno. Agora sobre as outras 3 questões está no texto do exercício da aula: Vocabulário Real em Casa Parte I naquele texto que se chama: " Today is the day to faire le ménage ! "

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 03/09/2018 15h36

Olá Marcelo, Certo!

A primeira frase em questão é

"Oh! What about the ménage!? Calm down, folks! This is not some weirdo, X-rated, kinky story of a dude who wakes up thinking of X-rated, kinky stuff while rolling in bed!"

De acordo com o contexto o locutor pensou em algo mesmo antes de abrir os olhos, antes de levantar da cama, e o "Faire le Ménage" e esse é o algo em questão. E aí, logo de cara, quando você lê a palavra "Ménage" o que vem à mente? O que a maioria das penssoas pensariam? (ou se assustariam? haha)

Pois é, exatamente isso que o locutor diz nessa frase:

"Oh, e sobre o Ménage?! Calma pessoal! Isso não é nada estranho (weirdo), X-rated (pode ser traduzido como vulgar), kinky story (uma palavra que significa coisas estranhas, incomuns e principalmente atos sexualmente incomuns ou não-usuais pelo contexto, a 'kinky story' pode ser uma hitória de aventura sexual) de um garoto que acorda pensando em X-rated ou Kinky stuffenquanto rola na cama."

"Get your booty off the bed" é uma outra expressão, "tirar seu corpo / sua bunda (mais vulgar) / levantar da cama".

E na última frase, temos duas frases na verdade, "you may shower if you will, I wouldn’t". Ela está entre hífens, como um comentário, como se fosse um parêntesis. O locutor está falando sobre uma série de coisas a fazer após se levantar da cama, então ele diz, "você pode tomar banho se quiser, eu não", como se ele dissesse, "eu não quero (I wouldn't)".

A expressão "if you will", pode ser traduzida como "se você quiser" nesse contexto. Mas podemos usar de outra forma, como por exemplo: She wasn’t an honest person, a liar ***if you will***. (Ela não era uma pessoa honesta; uma mentirosa, **se me permite.**)

Deu pra entender? Nesse último caso "if you will", fica como "se me permite", porque é uma abreviação da frase "if you will allow me to use this phrase/word", ou seja, "Se você me permite usar essa frase / essa palavra".

E o restante da frase "slip into something comfy", pode ser traduzido como "entrar em algo / vestir algo confortável".

Ficou claro Marcelo? Espero ter ajudado um pouco haha

Seria interessante você pesquisar sobre o "If you will", vai achar bastante coisa legal.

E se houver mais alguma dúvida pode mandar aqui ;)

See you!

# Resposta de Marcelo Vieira dia 03/09/2018 16h03

Opa mandou muito bem nas explicações...Muito Obrigado !!!

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 03/09/2018 16h07

Não há de que! ;)

# Pergunta de Grace Barbosa dia 22/05/2018 11h22 Respondido

Bom dia,

wash cloth, escreve junto ou separado? No material está separado, mas achei no dicionário junto. Foi erro de digitação? Glasses é óculos e pode ser também copo de vidro? porque não glass cup? Tanto faz? Lysol spray é um desinfetante ou tipo bom ar? E Clorox wipes? Tipo sapólio? Para limpar banheiro? Muitas dúvidas. kk

# Resposta de Grace Barbosa dia 22/05/2018 11h37

Socorro, não entendi muitas coisas do texto, tentei colocar as palavras no dicionário inglês ou no google com imagens(sem usar o tradutor), mas ainda fiquei com muitas dúvidas...muitas mesmo. E agora?

# Resposta de Grace Barbosa dia 22/05/2018 11h42

O que significa: my freshly washed white cotton pillow case and bedsheets felt so cozy

# Resposta de Paulo Cunha dia 22/05/2018 20h00

Olá Grace, é só você com tranquilidade pesquisar no google imagens, no merriam webster e utilizar as expressões e frases feitas na busca do google, por exemplo, escreva: freshly washed meaning. Isso tudo faz parte do seu processo de estudo, não posso simplesmente te passar a resposta. :)

# Resposta de Grace Barbosa dia 23/05/2018 09h44

Oi Paulo, estou fazendo isso. Como você tinha sugerido. expliquei nas perguntas acima. E algumas coisas ainda fico meio sem entender. Não uso o Google tradutor. Fiz um monte de perguntas e acho que uma acabou escondendo a outra. Você pode tirar as dúvidas da primeira pergunta?

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 23/05/2018 10h59

Olá Grace, tudo bom?

Por exemplo, se você escrever "Glasses" no google imagens vai perceber que aparece algo diferente de quando você escreve apenas "Glass". Então, quando você disser "Glasses" as pessoas vão entender como "óculos". No de "cup", você utiliza para identificar um "plastic cup", é mais comum assim, o que não te impede de usar "glass cup" também.

Sobre o "Lysol spray", é importante além de você procurar pela imagem, procurar pela "definição", o que aparece na pesquisa comum quando você procura por Lysol Spray podem aparecer alguns sites de venda, supermecados onde você pode encontrar descrito a função deles. A mesma dica vale para o "Cloroz Wipes".

Fazendo a pesquisa dessa forma você acaba por melhorar seu vocabulário e aprender muito mais!

Espero ter ajduado!

Qualquer dúvida estamos aqui ;)

See you!

# Resposta de Grace Barbosa dia 29/05/2018 10h04

Bom dia! Ajudou sim, muito. Obrigada pelas dicas.

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 29/05/2018 16h21

Não há de que!

Qualquer dúvida estamos aí ;)

# Pergunta de Andre sp dia 08/03/2018 23h35 Respondido

Ola Mr Teacher Paulo,

Na introdução do vídeo consta a empressão "to pay a visit" to IKEA

seria uma expressão idiomática?  e com significado similar ao verbo  infinitivo "to visit"?

Abçs

# Resposta de Andre sp dia 08/03/2018 23h37

ops...digo "expressão"

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 09/03/2018 11h23

Olá Andre, tudo bom?

"To pay a visit" é você fazer uma rápida visita, como dizemos no português,

"Vou dar uma passada.", "I'm going to pay a visit.".

Espero ter ajudado!

Qualquer dúvida estamos à disposição.

# Pergunta de Silvia Silva dia 03/03/2018 12h21 Respondido

Hello Mr Teacher Paulo

Na frase " A huge swedish multinational group that designs and sells ... with you

Traduzindo seria: Um enorme grupo sueco multinacional de designs e com disponibilidade de venda e montagem de móveis, eletrodomésticos de cozinha e acessório de casa, compartilho alguns vocabulario com você.

Na verdade, não entendi qul é a colocação do "that" na frase.

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 03/03/2018 14h25

Olá Silvia, tudo bom?

O **that**na frase significa "que".

"Que faz design e vende"

Espero ter ajudado!

# Pergunta de Kárin Silva dia 08/04/2018 17h20 Concluído

No pdf não tem os nomes das partes externas q tem no áudio(?)

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 09/04/2018 15h14

Olá Kárin, tudo bem?

O vocabulário das partes externas está anexo a aula 2.

# Resposta de Kárin Silva dia 19/04/2018 21h47

Qual a diferença entre **armchair** e **accent** **chair**?

# Resposta de João Filipe Mendes Julio dia 20/04/2018 11h13

Olá Kárin, tudo bom?

**Accent Chair**são cadeiras de decoração, e **arm chair**são cadeiras que têm braço.

Espero ter ajduado!

Qualquer dúvida estamos aqui!